

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. november 1990

om fællesskabsaktioner til fordel for ældre

(91/49/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Europa-Parlamentet har vedtaget beslutning af 18. februar
1982 om vilkårene og problemerne for de ældre i Det
Europæiske Fællesskab ⁽³⁾, beslutning af 10. marts 1986
om hjemmehjælp til ældre mennesker ⁽⁴⁾, samt beslutning
af 14. maj 1986 om en fællesskabsaktion til forbedring af
de ældres stilling i Fællesskabets medlemsstater ⁽⁵⁾;

Europa-Parlamentet anmodede i nævnte beslutning af 14.
maj 1986 om, at der proklameres et europæisk år for de
ældre;

Rådet har vedtaget henstilling af 10. december 1982 om
principperne for Fællesskabets politik vedrørende
pensionsalder ⁽⁶⁾;

den nuværende demografiske udvikling fører i de fleste af
medlemsstaterne til en forøgelse af ældrebefolkningen og

især til en forøgelse af antallet af meget gamle menne-
sker; denne udvikling vil få væsentlige økonomiske og
sociale konsekvenser, blandt andet for arbejdsmarkedet,
socialsikringen og de sociale udgifter;

udveksling af informationer og erfaringer vedrørende de
ældre udgør et vigtigt element til fremme af solidariteten i
Fællesskabet;

i Det Europæisk Fællesskabs pagt om arbejdstagernes
grundlæggende sociale rettigheder, der blev vedtaget på
Det Europæiske Råds samling i Strasbourg den 9.
december 1989 af stats- og regeringscheferne for elleve
medlemsstater, erklæres det blandt andet i afsnittet om
ældre:

»Alt efter de særlige forhold i det enkelte land:

24. skal enhver arbejdstager i Det Europæiske
Fællesskab, der bliver pensioneret, kunne få adgang til
midler, der sikrer vedkommende en rimelig levestan-
dard.

25. skal enhver, der har nået pensionsalderen, men
som ikke er berettiget til pension, og som ikke har
andre midler til sit underhold, kunne få adgang til en
tilstrækkelig indkomst samt en social bistand og læge-
hjælp, der er tilpasset den pågældendes behov.

der må sikres sammenhæng mellem de forskellige fælles-
skabsaktioner vedrørende integrering af de ældre i
samfundet og fremme af solidariteten mellem generatio-
nerne;

de aktioner der gennemføres på fællesskabsplan, skal
supplere de aktioner af forskellig art, der gennemføres på
forskellige niveauer i medlemsstaterne;

Traktaten indeholder ikke, for vedtagelse af denne afgø-
relse, anden hjemmel end den i artikel 235 fastsatte —

⁽¹⁾ EFT nr. C 284 af 12. 11. 1990, s. 146.

⁽²⁾ EFT nr. C 225 af 10. 9. 1990, s. 14.

⁽³⁾ EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 88 af 14. 4. 1986, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT nr. C 148 af 16. 6. 1986, s. 61.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Der iværksættes en række fællesskabsaktioner for ældre i perioden fra 1. januar 1991 til 31. december 1993.

Artikel 2

De aktioner, der er omhandlet i artikel 1, har til formål gennem udveksling af viden, idéer og erfaringer, navnlig i forbindelse med følgerne af det indre marked, at bidrage til de aktioner, der gennemføres i medlemsstaterne vedrørende :

- a) fastlæggelse på passende niveau af forebyggende strategier til imødekommelse af de socio-økonomiske krav, der følger af befolkningens stigende gennemsnitsalder, herunder problemerne med de ældres afhængigheds- og helbredsforhold
- b) indkredsning af nyskabende foranstaltninger til fremme af solidaritet mellem generationerne og integration af ældrebefolkningen
- c) udnyttelse af de ældres positive bidrag til samfundslivet.

Artikel 3

1. De aktioner, der er omhandlet i artikel 1, omfatter :

- a) ældreaktiviteter og informationsudveksling
- b) undersøgelser og oprettelse af et observationsorgan, således at de disponible oplysninger på området, herunder vedrørende forskningen, kan stilles til rådighed for de berørte kredse
- c) undersøgelse af nytten og gennemførligheden af et europæisk net til udveksling af nyskabende initiativer under hensyn til de aktiviteter, der udøves af de på dette område eksisterende instanser.

2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger vedtages efter fremgangsmåden i artikel 6, og de i bilaget anførte områder prioriteres.

Artikel 4

1. De midler, der skønnes nødvendige til finansiering af aktionerne i de to første år af den treårsperiode, der er nævnt i artikel 1, beløber sig til 2,4 mio. ECU.

2. De nødvendige årlige bevillinger godkendes under den årlige budgetbehandling i henhold til de finansielle perspektiver, som Europa-Parlamentet og Rådet træffer beslutning om i fællesskab, og under hensyn til udviklingen i disse.

Artikel 5

Kommissionen er ansvarlig for gennemførelsen af de aktioner, der er foreskrevet i denne afgørelse, og træffer passende foranstaltninger i så henseende.

Artikel 6

Kommissionen bistås af et udvalg af rådgivende karakter, der består af to repræsentanter for hver medlemsstat, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

Artikel 7

Kommissionen forelægger inden den 31. december 1994 Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg en rapport om gennemførelsen, resultaterne og evalueringen af de aktioner, der er foreskrevet i denne afgørelse.

Artikel 8

1. Året 1993 erklæres for »Det Europæiske År for De Ældre og for Solidaritet mellem Generationerne«.

2. Rådet træffer på forslag af Kommissionen og inden den 31. december 1991 afgørelse om de aktiviteter, prioriterede foranstaltninger og andre nærmere bestemmelser for iværksættelsen af det europæiske år, der er omhandlet i stk. 1.

Artikel 9

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. november 1990.

På Rådets vegne

C. DONAT CATTIN

Formand

*BILAG***Prioriterede områder omhandlet i artikel 3, stk. 2****1. Tilrettelæggelse af informationsudveksling :**

Kommissionen tilrettelægger konferencer, seminarer og undersøgelser med henblik på at lette udvekslingen af oplysninger mellem de ansvarlige i medlemsstaterne vedrørende :

- de demografiske tendenser og deres indvirkning på de sociale beskyttelsesordninger og sundhedsordningerne
- foranstaltninger til forbedring af de ældres mobilitet og deres mulighed for at føre et uafhængigt liv
- foranstaltninger til styrkelse af solidariteten mellem generationerne og fremme af de ældres positive bidrag til erhvervs- og samfundslivet
- de ældres økonomiske og sociale integration, herunder på indkomstområdet.

2. Undersøgelse af nytten og gennemførligheden af et europæisk net til udveksling af nyskabende initiativer for så vidt angår :

- fremme af den gensidige bistand mellem generationerne enten ved, at de ældre arbejder frivilligt, eller ved, at de inddrages i arbejdet til fordel for de lokalsamfund, hvor de lever
 - fremme af foranstaltninger, der kan øge de ældres mulighed for at være selvhjulpne.
-